

# ÅLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1999

Nr 25

---

Nr 25

## ÅLANDS LANDSKAPSSTYRELSES BESLUT

### angående fastställelse av vissa formulär för lagtingsval och kommunalval

Utfärdad i Mariehamn den 11 maj 1999

Ålands landskapsstyrelse har med stöd av 30 § landskapslagen den 30 december 1975 om lagtingsval och kommunalval (39/70) beslutat fastställa följande formulär för lagtingsval och kommunalval i landskapet Åland:

- 1) stiftelseurkund för valmansförening (lagtingsvalet);
- 2) stiftelseurkund för valmansförening (kommunalvalet);
- 3) anhållan om offentliggörande av valmansförenings kandidatlista (lagtingsvalet);
- 4) anhållan om offentliggörande av kandidatlista (kommunalvalet);
- 5) förslag till kandidatlista;
- 6) i lagtingsvalet uppställd kandidats medgivande;
- 7) i kommunalvalet uppställd kandidats medgivande;
- 8) anmälan om överenskommelse om valförbund (lagtingsvalet) samt
- 9) anmälan om överenskommelse om valförbund (kommunalvalet).

De fastställda formulären ingår som bilagor till detta beslut. Genom detsamma upphävs landskapsstyrelsens beslut av den 24 maj 1995 (43/95).

Mariehamn den 11 maj 1999

BENGT HÄGER  
landskapsstyrelseledamot

Veronica Johansson  
förvaltningsinspektör

**Bilaga 1****STIFTELSEURKUND FÖR  
VALMANSFÖRENING (lagtingsvalet)**

Undertecknade, som försäkrar att de är röstberättigade i lagtingsval, har bildat en valmansförening och beslutat att för det lagtingsval som förrättas innevarande år uppställa följande kandidater:

KANDIDATENS NAMN <sup>1)</sup>	
Titel, yrke eller syssla <sup>2)</sup>	
Hemkommun <sup>3)</sup>	
KANDIDATENS NAMN	
Titel, yrke eller syssla	
Hemkommun	
KANDIDATENS NAMN	
Titel, yrke eller syssla	
Hemkommun	

osv.

Till ombud för föreningen och dennes ersättare befullmäktigas undertecknade medlemmar av valmansföreningen:

VALMANSFÖRENINGENS OMBUD	
Titel, yrke eller syssla	
Hemkommun	
Postadress och telefon	
OMBUDETS ERSÄTTARE	
Titel, yrke eller syssla	
Hemkommun	
Postadress och telefon	

Samtidigt befullmäktigar vi ombudet att på valmansföreningens vägnar ingå valförbund.<sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Släktnamnet anges först. Vid sidan av förnamnet får användas allmänt känt tilltalsnamn eller förkortat förnamn.

<sup>2)</sup> Titel, yrke eller syssla skall anges med högst två uttryck.

<sup>3)</sup> Vid behov kan även kandidats postadress anges.

<sup>4)</sup> Om sådant bemyndigande inte ges, bör detta stycke överstrykas.

..... den ..... 19 .....

EGENHÄNDIG UNDERSKRIFT Namnförtydligande Titel, yrke eller syssla Hemkommun	1. ..... (föreningens ombud) .....
	2. ..... (ombudets ersättare) .....
	3. ..... .....
	4. ..... .....
	5. ..... .....

**O.S.V.**

**Bilaga 2**STIFTELSEURKUND FÖR  
VALMANSFÖRENING (kommunalvalet)

Undertecknade, som försäkrar att de är röstberättigade medlemmar av kommunen, har bildat en valmansförening och beslutat att för det kommunalval som innevarande år förrättas i .....  
..... uppställa följande kandidater:  
(kommunens namn)

KANDIDATENS NAMN <sup>1)</sup>	.....
Titel, yrke eller syssla <sup>2)</sup>	.....
Hemkommun <sup>3)</sup>	.....
KANDIDATENS NAMN	.....
Titel, yrke eller syssla	.....
Hemkommun	.....
KANDIDATENS NAMN	.....
Titel, yrke eller syssla	.....
Hemkommun	.....

osv.

Till ombud för föreningen och dennes ersättare befullmäktigas undertecknade medlemmar av valmansföreningen:

VALMANSFÖRENINGENS OMBUD	.....
Titel, yrke eller syssla	.....
Hemkommun	.....
Postadress och telefon	.....
OMBUDETS ERSÄTTARE	.....
Titel, yrke eller syssla	.....
Hemkommun	.....
Postadress och telefon	.....

Samtidigt befullmäktigar vi ombudet att på valmansföreningens vägnar ingå valförbund.<sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Släktnamnet anges först. Vid sidan av förnamnet får användas allmänt känt tilltalsnamn eller förkortat förnamn.

<sup>2)</sup> Titel, yrke eller syssla skall anges med högst två uttryck.

<sup>3)</sup> Vid behov kan även kandidats postadress anges.

<sup>4)</sup> Om sådant bemyndigande inte ges, bör detta stycke överstrykas.

..... den ..... 19 .....

EGENHÄNDIG UNDERSKRIFT Namnförtydligande Titel, yrke eller syssla Hemkommun	1. ..... (föreningens ombud) .....
	2. ..... (ombudets ersättare) .....
	3. ..... .....
	4. ..... .....
	5. ..... .....

OSV.

**Bilaga 3****ANHÅLLAN OM OFFENTLIGGÖRANDE  
AV KANDIDATLISTA/OR (lagtingsvalet)****Till centralnämnden för lagtingsval**

Den valmansförening/etablerade politiska förening (*det obehövligen utelämnas*) för vilken undertecknad är valombud och vars kandidater framgår av bifogade kandidatlista/or (*det obehövligen utelämnas – endast en etablerad politisk förening får anhänga om offentliggörande av flera kandidatlistor*), anhåller om att kandidatlistan/orna offentliggörs och införs i den sammanställning av kandidatlistor, som uppgörs för instundande lagtingsval.<sup>1</sup>

Förslag till beteckning för kandidatlistan/orna i den slutliga sammanställningen av kandidatlistor:<sup>2</sup>

*(Om ingen beteckning föreslås, eller om den föreslagna beteckningen inte kan godkännas, ger centralnämnden en bokstavs-beteckning åt en kandidatlista som ställts upp av en valmansförening. Kandidatlista/or som ställts upp av en etablerad politisk förening får en beteckning som utgörs av föreningens registrerade namn.).*

Jag försäkrar att kandidaterna är valbara. Jag försäkrar också att undertecknarna av stiftelseurkunden för valmansföreningen är röstberättigade i lagtingsvalet och att de egenhändigt undertecknat stiftelseurkunden (*utelämnas om anhållan görs av en etablerad politisk förening*).

Samtidigt meddelar jag att valmansföreningen/den etablerade politiska föreningen ingått valförbund med de valmansföreningar och etablerade politiska föreningar (*det obehövligen utelämnas*) som framgår av den anmälan som samtidigt med denna anhållan har ingetts till centralnämnden (*utelämnas om valmansföreningen/den etablerade politiska föreningen inte ingått valförbund*).

..... den ..... 1999

.....

(Egenhändig underskrift)

.....

(Namnförtydligande)

.....

(Postadress)

.....

(Telefon, fax, e-post)

**Bilagor:**

- kandidatlista/or (enl. ÅFS 25/99 bilaga 5)
- kandidaternas skriftliga medgivande att motta uppdrag som lagtingsledamot samt deras försäkran att de inte samtyckt till att bli uppställda som kandidater på någon annan kandidatlista för lagtingsvalet (enl. ÅFS 25/99 bilaga 6)
- om anhållan görs av en valmansförening dessutom stiftelseurkunden för valmansföreningen (enl. ÅFS 25/99 bilaga 1)
- om anhållan görs av en etablerad politisk förening dessutom ett protokollsutdrag från det organ som fattade beslutet om anhållan och utsåg valombudet samt ett av patent- och registerstyrelsen utfärdat utdrag ur vilket föreningens registrerade namn och dess namntecknare framgår.

<sup>1</sup> Anhållan får även göras av en därtill befullmäktigad person eller av valombudet för ett valförbund i vilket valmansföreningen/den etablerade politiska föreningen ingår.

<sup>2</sup> Ifall anhållan görs av en valmansförening och förslaget till beteckning innehåller namnet på en förening som finns i föreningsregistret, skall föreningen ha gett bevisligt tillstånd. Ifall anhållan görs av en etablerad politisk förening skall föreningens registrerade namn ingå i beteckningen. I det fallet behövs inget särskilt tillstånd. Om valmansföreningen/den etablerade politiska föreningen ingått valförbund ifylls inte denna punkt.

**Bilaga 4**ANHÅLLAN OM OFFENTLIGGÖRANDE AV  
VALMANSFÖRENINGENS KANDIDATLISTA  
(lagtingsvalet)

## Till kommunala centralnämnden

Den valmansförening, för vilken undertecknad är ombud och vars kandidater framgår av bilagda kandidatlista, anhåller om att kandidatlistan offentliggörs och införs i den sammanställning av kandidatlistor, som uppgörs för instundande kommunalval.<sup>1</sup>

Förslaget till beteckning för kandidatlistan i den slutliga sammanställningen av kandidatlistor:<sup>2</sup> (Om ingen beteckning uppges ger centralnämnden kandidatlistan en bokstavs-beteckning.)

.....

Till denna anhållan fogas stiftelseurkunden för valmansföreningen, en särskilt utskriven kandidatlista, kandidaternas skriftliga medgivande att motta uppdrag som fullmäktigeledamot, samt deras försäkran att de inte samtyckt till att bli uppställda som kandidater för annan valmansförening.

Jag försäkrar, att kandidaterna på bifogade kandidatlista är valbara, att undertecknarna av stiftelseurkunden för valmansföreningen är röstberättigade i kommunalvalet och att de egenhändigt undertecknat stiftelseurkunden.

Samtidigt meddelar jag att valmansföreningen bildat valförbund med de övriga valmansföreningar som framgår av den anmälan som samtidigt med denna anhållan har ingetts till centralnämnden.<sup>3</sup>

..... den ..... 1999

.....  
(Egenhändig underskrift)

.....  
(Namnförtydligande)

.....  
(Hemkommun)

<sup>1)</sup> Ansökan får även göras av befullmäktigad person eller ombud för valförbund i vilket valmansföreningen ingår.

<sup>2)</sup> Om valmansföreningen ingått valförbund behöver denna punkt inte ifyllas.

<sup>3)</sup> Stryks om valmansföreningen inte ingått valförbund.

**Bilaga 5****KANDIDATLISTA**

Kandidaterna skall uppräknas i den ordning, i vilken de skall upptas i sammanställningarna av kandidatlistorna.

KANDIDATENS NAMN <sup>1)</sup>	.....
Titel, yrke eller syssla <sup>2)</sup>	.....
Hemkommun <sup>3)</sup>	.....
KANDIDATENS NAMN	.....
Titel, yrke eller syssla	.....
Hemkommun	.....
KANDIDATENS NAMN	.....
Titel, yrke eller syssla	.....
Hemkommun	.....
KANDIDATENS NAMN	.....
Titel, yrke eller syssla	.....
Hemkommun	.....
KANDIDATENS NAMN	.....
Titel, yrke eller syssla	.....
Hemkommun	.....

osv.

<sup>1)</sup> Släktnamnet anges först. Vid sidan av förnamnet eller istället för får användas allmänt känt tilltalsnamn eller förkortat namn.

<sup>2)</sup> Titel, yrke eller syssla skall anges med högst två uttryck.

<sup>3)</sup> Kommunalvalet: annan uppgift kan anges (t.ex. postadress, hemby eller annan geografisk benämning, se 20 § 3 mom.)



**Bilaga 6**MEDGIVANDE AV  
KANDIDAT FÖR LAGTINGSVAL

KANDIDATENS NAMN <sup>1)</sup>	
Personbeteckning	(släktnamn)                      (förnamn)
Titel, yrke eller syssla	
Hemkommun	

Jag förklarar mig härmed villig att mottaga uppdraget som lagtingsledamot vid det lagtingsval som förrättas år 19..... Jag försäkrar att jag inte samtyckt till att bli uppställd som kandidat på någon annan kandidatlista.

..... den ..... 1999

.....  
(egenhändigunderskrift)

<sup>1)</sup> Namnet bör överensstämma med det som uppges på kandidatlistan (se bilaga 5, fotnot 1).

**Bilaga 7****MEDGIVANDE AV  
KANDIDAT FÖR LAGTINGSVAL**

KANDIDATENS NAMN <sup>1)</sup>	
Personbeteckning	(släktnamn)                      (förnamn)
Titel, yrke eller syssla	
Hemkommun	

Jag förklarar mig härmed villig att mottaga kommunalfullmäktigeuppdrag vid det kommunalval som förrättas år 19..... Jag försäkrar att jag inte samtyckt till att bli uppställd som kandidat för någon annan valmansförening.

..... den ..... 1999

.....  
(egenhändig underskrift)

**Bilaga 8**ANMÄLAN OM ÖVERENSKOMMELSE  
OM VALFÖRBUND (lagtingsvalet)

Till centralnämnden för lagtingsval

Vi undertecknade valombud, som befullmäktigats av valmansföreningar som bildats för lagtingsvalet innevarande år och av etablerade politiska föreningar (*det obehövligen utelämnas*), anmäler att dessa har överenskommit att samverka med varandra för valet genom att bilda ett valförbund.

Vårt förslag till beteckning för valförbundet i den slutliga sammanställningen av kandidatlistor:<sup>1</sup>

*(Om ingen beteckning föreslås, eller om den föreslagna beteckningen inte kan godkännas, ger centralnämnden en bokstavs-beteckning åt valförbundet. Om en etablerad politisk förening deltar i valförbundet skall dock föreningens registrerade namn ingå i beteckningen.)*

Fullmakt för undertecknade valombud att ingå valförbund framgår av stiftelseurkunderna varigenom respektive valmansförening bildats och av protokollsutdragen från respektive etablerade politiska förenings föreningsmöte (*det obehövligen utelämnas*). Dessa handlingar bifogas.

Till valombud för valförbundet och dennes ersättare befullmäktigas undertecknade valombud:

VALFÖRBUNDETS VALOMBUD	
Postadress	
Telefon, fax, e-post	
VALOMBUDETS ERSÄTTARE	
Postadress	
Telefon, fax, e-post	

..... den ..... 1999

## Underskrifter

EGENHÄNDIG UNDERSKRIFT  Namnförtydligande	1.  (valförbundets valombud)
	2.  (valombudets ersättare)
	3.  

o.s.v.

<sup>1)</sup> Ifall i beteckningen ingår i föreningsregistret infört namn, skall valmansföreningarna ha utverkat bevisligt tillstånd av föreningen.

**Bilaga 9****ANMÄLAN OM ÖVERENSKOMMELSE  
OM VALFÖRBUND (kommunalvalet)**

Till kommunala centralnämnden

Undertecknade anmäler att de för kommunalvalet innevarande år bildade valmansföreningar, till vars ombud vi befullmäktigats, har överenskommit att samverka med varandra för valet genom att bilda ett valförbund.

Förslag till beteckning för valförbundet i den slutliga sammanställningen av kandidatlistor:<sup>1</sup>

Bemyndigande för undertecknade ombud att besluta om samverkan genom att bilda valförbund framgår av de stiftelseurkunder, varigenom respektive valmansförening bildats.

Till ombud för valförbundet och dennes ersättare befullmäktigas undertecknade ombud:

VALFÖRBUNDETS OMBUD	
Titel, yrke eller syssla	
Hemkommun	
Postadress och telefon	
OMBUDETS ERSÄTTARE	
Titel, yrke eller syssla	
Hemkommun	
Postadress och telefon	

..... den ..... 19 .....

Underskrifter (ombuden för de i valförbundet samverkande valmansföreningarna)

EGENHÄNDIG UNDERSKRIFT Namnförtydligande	1.
	(valförbundets ombud)
	2.
	(ombudets ersättare)
	3.
	4.

O.S.V.

<sup>1</sup>) Ifall i beteckningen ingår i föreningsregistret infört namn, skall valmansföreningarna ha utverkat bevisligt tillstånd av föreningen.

## **RÄTTELSEBLAD TILL ÅFS 25/99 sid. 104**

I rubriken till bilaga 7 i Ålands landskapsstyrelsens beslut angående fastställelse av vissa formulär för lagtingsval och kommunalval (25/99) har fel val angivits. Sålunda skall rubriken ha följande lydelse:

**Bilaga 7**

MEDGIVANDE AV  
KANDIDAT FÖR KOMMUNALVAL

## **RÄTTELSEBLAD TILL ÅFS 25/99 sid. 101**

I rubriken till bilaga 4 i Ålands landskapsstyrelses beslut angående fastställelse av vissa formulär för lagtingsval och kommunalval (25/99) har fel val angivits i parentesen. Sålunda skall rubriken ha följande lydelse:

### **Bilaga 4**

ANHÅLLAN OM OFFENTLIGGÖRANDE AV  
VALMANSFÖRENINGENS KANDIDATLISTA  
(kommunalvalet)